

MEMORANDUM O SUGLASNOSTI
IZMEĐU
MINISTARSTVA TURIZMA I SPORTA REPUBLIKE HRVATSKE
I
MINISTARSTVA OKOLIŠA I TURIZMA MONGOLIJE
O SURADNJI U PODRUČJU TURIZMA

Ministarstvo turizma i sporta Republike Hrvatske i Ministarstvo okoliša i turizma Mongolije, u daljnjem tekstu „sudionici”,

svjesni važnosti turizma i njegovog doprinosa promicanju širih prijateljskih odnosa između dviju zemalja,

želeći dalje unaprijediti i razvijati suradnju u području turizma,

uzimajući u obzir interes za uspostavljanjem pravnog okvira suradnje u području turizma,

suglasili su se kako slijedi:

Članak 1.

Sudionici će nastojati stvoriti povoljne uvjete za razvoj dugoročne suradnje u području turizma na obostranu korist dviju zemalja.

Članak 2.

Sudionici će razmjenjivati informacije, publikacije, reklamne materijale i informacije o turizmu u dvjema zemljama te poticati studentske posjete turističkih stručnjaka i predstavnika medija.

Članak 3.

Sudionici će razmjenjivati informacije i stručna mišljenja u području turizma te podupirati suradnju između turističkih sektora obje zemalje.

Ekološki, kulturni i društveni aspekti održivog razvoja turizma u objema zemljama bit će od primarnog značaja u razmjeni znanja i daljnjoj suradnji.

Članak 4.

Sudionici će poticati razmjenu stručnih mišljenja u vezi s organizacijom, upravljanjem i djelovanjem turističkog poslovanja, kao i u području obrazovanja i osposobljavanja u turizmu.

Sudionici će poticati suradnju institucija u području posebnih oblika turizma kroz razmjenu informacija, stručnosti i znanja.

Članak 5.

Ovaj će Memorandum o suglasnosti svaki sudionik provoditi u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom te u okvirima svoje nadležnosti i dostupnosti sredstava.

Članak 6.

S ciljem osiguranja praćenja provedbe ovog Memoranduma o suglasnosti, kao i koordinacije suradnje te praćenja mogućih zajedničkih projekata koji se provode u okviru ovog Memoranduma o suglasnosti, sudionici mogu osnovati Zajedničku radnu skupinu.

Zajednička radna skupina će održavati periodične sastanke prema potrebi i naizmjenično na unaprijed određene datume uzajamno dogovorene između sudionika.

Članak 7.

Ovaj Memorandum o suglasnosti ne stvara obveze prema međunarodnom pravu u odnosima između sudionika.

Članak 8.

Svaki spor o tumačenju ili primjeni ovog Memoranduma o suglasnosti riješit će se konzultacijama i pregovorima između sudionika.

Članak 9.

Ovaj se Memorandum o suglasnosti može izmijeniti i dopuniti uzajamnim pisanim pristankom sudionika.

Članak 10.

Ovaj Memorandum o suglasnosti će stupiti na snagu datumom njegovog potpisivanja.

Ovaj Memorandum o suglasnosti sklapa se na razdoblje od pet (5) godina i automatski se obnavlja za daljnja razdoblja od pet (5) godina.

Svaki sudionik može, u bilo kojem trenutku, okončati ovaj Memorandum o suglasnosti, pisanom obaviješću drugom sudioniku šest (6) mjeseci unaprijed.

Potpisano u ZAGREBU..... dana 15. listopada 2020. u dva izvornika, svaki na hrvatskom, mongolskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju, mjerodavan je engleski tekst.

ZA MINISTARSTVO TURIZMA I
SPORTA
REPUBLIKE HRVATSKE



ZA MINISTARSTVO OKOLIŠA I
TURIZMA MONGOLIJE

